

西安 Xī'ān est également connue comme l'ancienne capitale des Treize Dynasties.

Cette ville, qui a une histoire de plus de 3 100 ans, a été la capitale de la Chine sous les dynasties Qin, Han et Tang et se nommait alors **Chang'an**.

世界历史文化名城

——中国西安十二日中文和历史学习

05/04-16/04/2027

Une ville ancienne avec les histoires et cultures riches
-12 jours d'apprentissage de la langue et de l'histoire chinoises
à **Xi'an, Chine**



890Euro 2 semaine de stages à Xi'An

费用包含说明: **Les frais inclus:**

1、住宿: 酒店双人标准间 **Chambre double standard (12 JOURS / 11 NUITS)**
Chambre simple disponible avec un supplément de 30 € par jour.

2、交通: 大巴和地铁 **Transport: Bus ou métro**

3、11节堂资深中国历史老师专业讲解课, 现场学中文, 学习中国文化
**11 Cours (1 à 2 heures par jour): Des professeurs spécialisés en histoire chinoise
fourniront des explications professionnelles. Vous apprendrez le chinois
et découvrirez la culture chinoise sur place.**

Les frais:

exclus: les billets d' entrée, la nourriture, les boissons et votre assurance.

所有大小景点门票自理, 餐饮费自理; 所有客人保险自理。

• 旅行日程及明细: Calendrier et détails du voyage: •

• 第一日: 抵达西安, 城市初探 入住酒店 **centre de ville**

• 1er jour: Arrivée à Xi'an, séjour à l'hôtel pour une première étude de la ville •

• 第二日: 参观城墙 (门票**54元**) 骑自行车 (**45元**) 永兴坊小吃

• 2ème jour: visite de la remparture de la ville (billet 54 yuans), vélo (45 yuans) ,Collations à Yongxingfang

• 第三日: 参观秦始皇兵马俑博物馆 (门票**120元**) 参观华清池 (门票**120元**)

• 3ème jour: visite du musée des Armées Enterrées de terre cuite de Qin Shihuang (billet 120 yuans)
Visiter la palais Huaqing (billet 120 yuans)

第四日: 参观陕西历史博物馆 Visiter le musée d'histoire du Shaanxi

第五日: 参观汉阳陵博物馆 (门票**70元**) 游茯茶文化小镇

• Visitez le musée du mausolée de Hanyang (billet 70 yuans) et visitez la petite ville culturelle du thé de Fu

第六日: 碑林博物馆 (门票**65元/人**) 书院门文化街

Visiter le Musée de la Forêt des Steles (billet 65 yuans) et Rue culturelle Shuyuanme

第七日：游览大雁塔（西安标志性古建筑）门票**40元** 登塔参观**30元**

visiter la Pagode de la Grande Oie Sauvage (un bâtiment ancien emblématique de Xi'an) coûtent 40 yuans et la visite à la tour coûte 30 yuans.

第八天：参观西安博物院 小雁塔体验中国茶文化

- Visiter le musée de Xi'an et la petite pagode de l'Oie Sauvage et découvrez la culture du thé chinois (238 yuans)

- 第九天：大明宫博物馆（门票**95元/人**）

- Visiter le Musée du Palais Daming (billet 95 yuans)

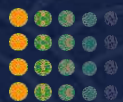
第十日：参观钟楼、鼓楼（门票合计**60元**）、回民街小吃

Visitez la tour du clocher et la tour du tambour (billets totaux 60 yuans) Collations à la rue Muslim

- 第十一日：参观大唐西市博物馆（门票**60元**） 游青龙寺

- Visiter le musée de la ville occidentale de la dynastie Tang (billet 60 yuans) et visitez le temple Qinglong

- 第十二日:学习结束 Dernier jour de stage-journée libre



抵达西安，入住酒店 1er Jour : Arrivée à Xi'an, check-in à l'hôtel



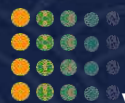
酒店位于西安市中心，紧邻钟鼓楼，与西安有名小吃德发长，同盛祥老字号餐馆仅一步之遥。以便游览各个景点。

L'hôtel est situé dans le centre de Xi'an, à proximité des tours de la cloche et du tambour.

办理入住手续，放下行李，稍作休息，为接下来的行程做准备。

Enregistrement, déposer vos bagages et prendre une pause pour préparer le voyage suivant.

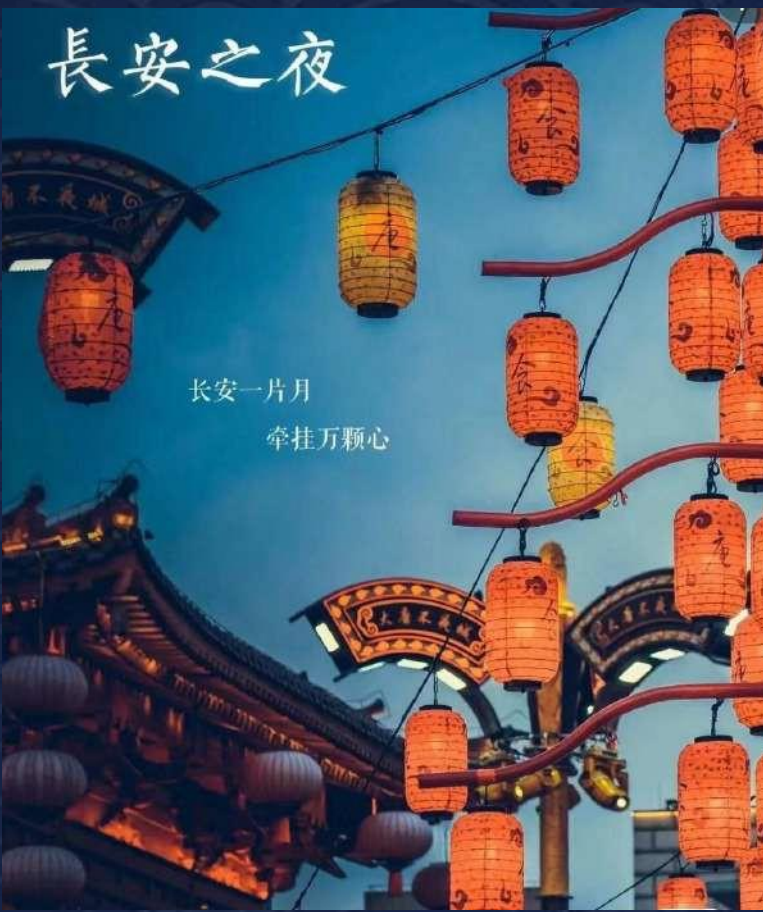


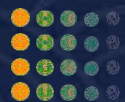


体验大唐盛世 夜游大唐不夜城

Visite de la ville de la dynastie Tang et visite nocturne la ville de la dynastie Tang

夜游大唐不夜城。夜幕之下，漫步大唐不夜城，感受千年文化沉淀与繁华。历史穿越感。





参观城墙 骑自行车

2e Jour : Visiter des Remparts et vélo sur les murailles

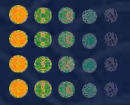
青砖瓦黛，城墙古楼，一半历史，一半故事。西安——古称长安，这座城市，凝聚了周礼天下、秦帝国、大汉雄风、盛唐气度。历经了周秦汉唐的春风明月，度过了宋元四百年的沉寂，在一次历史回眸中与明朝偶然相遇，为这里留下了现存最完整的古代城垣建筑——西安城墙



西安

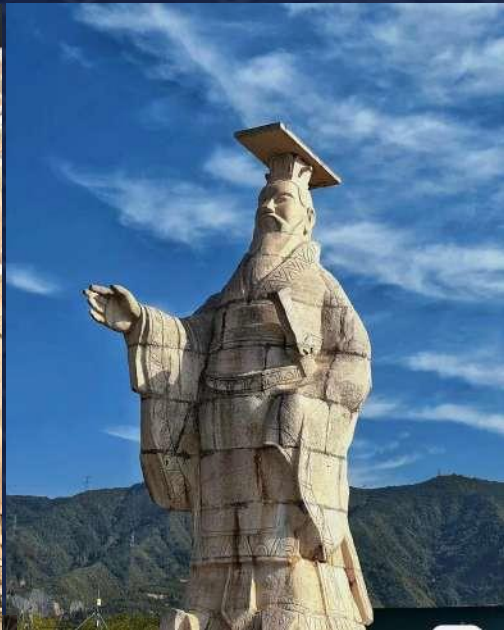
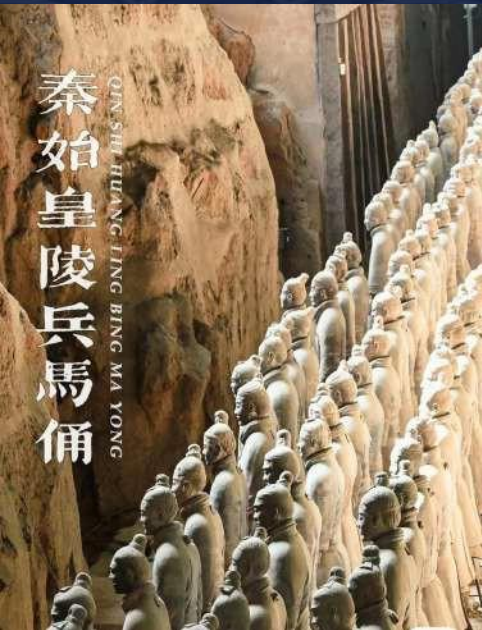
古都長安





参观秦始皇兵马俑博物馆

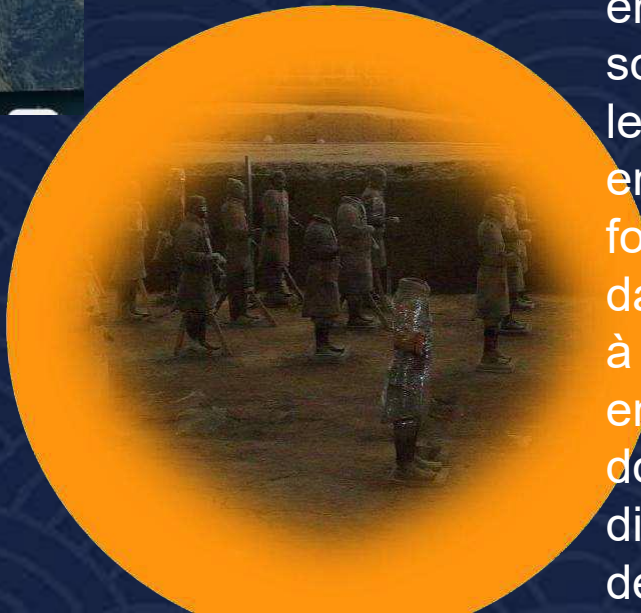
3er Jour : Visite du musée des Armée Enterrée de terre cuite de Qin Shihuang

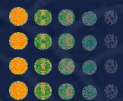


秦始皇兵马俑

穿越千年凝视，秦砖汉瓦，万千宫阙。秦俑虽无名，但千人千面，他们以血肉之躯安天下，护万里河山。秦兵马俑是中国古代第一位皇帝秦始皇陵墓中的陪葬品。步兵、战车、战马、方阵的排列，生动地还原了战场上的情景。

L'armée de terre cuite (兵马俑, bīngmǎ yǒng, « figurines de guerriers et de chevaux enterrés avec les morts »), ou armée d'argile, est un ensemble de près de huit mille statues de soldats et chevaux en terre cuite, représentant les troupes de Qin Shi Huang, le premier empereur de Chine. Elles représentent une forme d'art funéraire, car elles ont été enterrées dans les fosses du mausolée de l'empereur Qin, à proximité de la ville de Xi'an, dans le Shaanxi, en 210–209 av. J.-C. Cette « armée enterrée », dont les statues ont quasiment toutes un visage différent, était destinée à protéger l'empereur défunt.





华清宫的历史背景和景点

Le contexte historique et les principales attractions du palais Huaqing.(- la dynastie Tang)



唐华清宫是唐代封建帝王游幸的别宫，位于西安市临潼区，背靠秦岭面向渭水，倚骊峰山势而筑。

华清宫始建于唐初，鼎盛于唐玄宗执政以后，唐玄宗几乎每年十月都要到此游幸。相传唐玄宗李隆基的爱妃——杨玉环，她的美丽与才华横溢，深得唐玄宗宠爱，两人的爱情故事在华清宫留下无数传说，最著名的就是

“温泉水滑洗凝脂”的典故，为爱妃建造温泉池，以供她沐浴的浪漫情景。



安史之乱后，华清宫的游幸迅速衰落，唐朝以后各代皇帝已很少出游华清宫。西安事变正是发生在华清宫，打响西安事变第一枪的地方，就在华清宫的五间厅，真实的历史远比我们想象更震撼。



九龙湖

湖面碧波荡漾，湖畔石龙吐水，为华清宫增添了灵动之气。



唐御汤遗址博物馆

展示华清宫千年沐浴文化，感受唐代帝王的沐浴生活



长生殿

唐玄宗和杨贵妃七夕盟誓之地，也是他们爱情故事的见证。

游览钟鼓楼及回民街

前往钟楼广场，钟楼建于明朝，是一座三层建筑，位于西安市中心。是古代宫殿寺院用作报时和显示威仪的建筑。



Allez vers la place de la cloche, cloche a été construite sous la dynastie Ming et est un bâtiment de trois étages situé dans le centre de Xi'an. Il s'agit d'un bâtiment utilisé par des anciens palais et temples pour annoncer l'heure et montrer la majesté.



Promenez-vous dans la rue musulmane, découvrez la riche atmosphère culturelle musulmane et profitez des délicieux plats sur le bout de votre langue: kebab, petits pains cuits à la vapeur au mouton, peau froide à la sauce de sésame, petits pains cuits à la vapeur au bœuf cuit à la vapeur et autres plats délicieux. Découvrez les vieilles maisons en briques et tuiles et les décorations traditionnelles sculptées en bois, découvrez le mélange parfait de tradition et de modernité

Visitez la Tour du tambour. La Tour du tambour a une histoire de 600 ans. C'est le bâtiment ancien le plus grand et le plus bien conservé parmi les nombreuses tours du tambour laissées de la Chine ancienne. C'était autrefois un lieu civil et militaire prospère connu dans le monde.

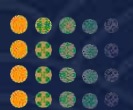


参观鼓楼，鼓楼有600年历史，是中国古代留下来众多鼓楼中形制最大，保存最完整的古代建筑，这里曾经是声闻于天下的文武盛地。

陕西历史博物馆 Musée d'histoire du Shaanxi

Le musée de l'histoire du Shaanxi est situé au nord-ouest de la grande pagode de l'oie sauvage dans l'ancienne ville de Xi'an, dans la province chinoise du Shaanxi. C'est l'un des premiers grands musées d'État en Chine. Il abrite plus de 300 000 éléments, entre autres des peintures murales, des poteries, des pièces de monnaie ainsi que des objets en bronze, en or et en argent. et son style rappelle celui de la dynastie Tang.





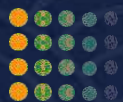
汉阳陵

mausolée de Hanyang

汉阳陵位于陕西省咸阳市渭城区正阳镇张家湾、后沟村北的咸阳原上，地跨咸阳市渭城区、泾阳县、西安市高陵区三县区。汉阳陵是汉景帝刘启及其皇后王氏同茔异穴的合葬陵园，始建于汉景帝前元四年（前153年），至汉武帝元朔三年（前126年）竣工，修建时间长达28年。

Le mausolée de Hanyang est situé sur le plain de Xianyang, au nord des villages de Zhangjiawan et Hougou, ville de Zhengyang, district de Weicheng, ville de Xianyang, province du Shaanxi. Il couvre trois comtés, district de Weicheng, comté de Jingyang, ville de Xianyang et district de Gaoling, ville de Xi'an. Le mausolée Hanyang est un cimetière enterré conjointement par l'empereur Jing de la dynastie Han Liu Qi et sa reine Wang dans les mêmes tombeaux et dans des grottes différentes. Il a été construit au cours de la quatrième année de l'empereur Jing de la dynastie Han (153 avant JC) et a été achevé au cours de la troisième année de l'empereur Wu de la dynastie Han (126 avant JC). La construction dura 28 ans.

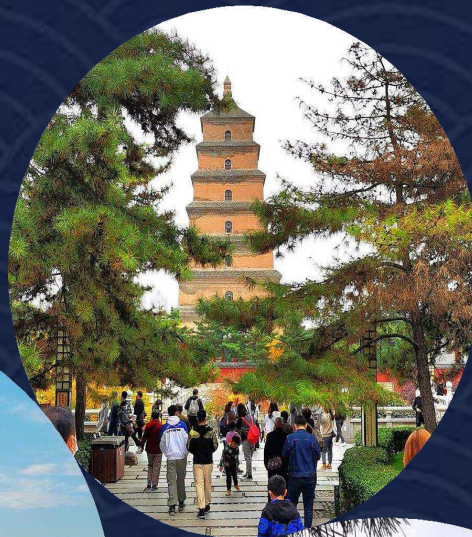




前往大雁塔 Allez à la Pagode de la Grande Oie Sauvage

早上

出发前往大雁塔景区大慈恩寺，大慈恩寺是唐代长安城内颇为宏伟的皇家寺院，建于唐太宗时期，是太子李治为了追思母亲文德皇后而建，并由西行取经归来的玄奘法师担任首任主持，玄奘法师在此翻译佛经，弘扬佛法。



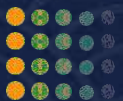
中午

在大雁塔附近的餐厅品尝当地特色美食，如肉夹馍、羊肉泡馍等。



下午

步行或乘坐景区观光车前往大唐芙蓉园。游览园内各个景点，如紫云楼、仕女馆、御宴宫等，感受盛唐文化的繁荣与辉煌。



大雁塔历史与文化 Histoire et culture de la Pagode de la Grande Oie Sauvage



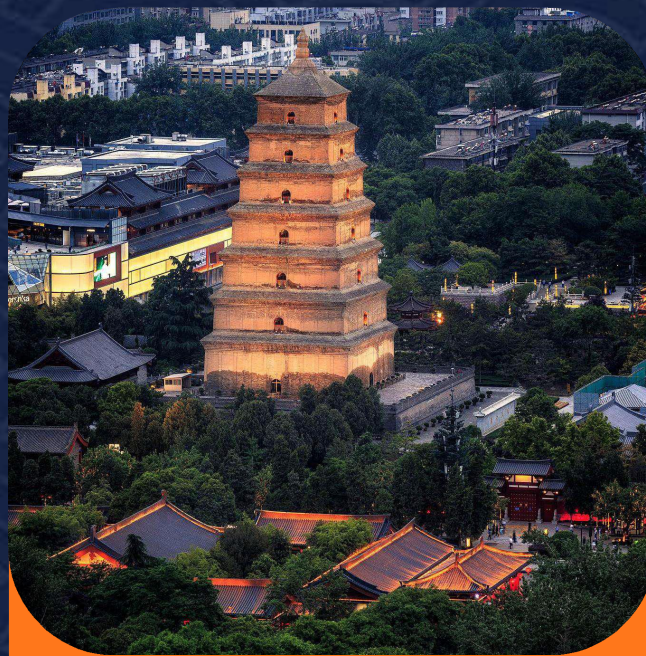
建于唐永徽三年（652年），
为保存天竺经丝绸之路带回的
佛经而修建。

Construit au cours de la troisième année de Yonghui de la dynastie Tang (652), il a été construit pour préserver les écritures bouddhistes ramenées par Tianzhu via la Route de la Soie.



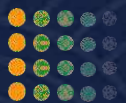
是中国现存最早、规模最大的唐代
四方楼阁式砖塔，展现了古代印度
佛寺建筑与中国文化的融合。

Il s'agit de la plus ancienne et la plus grande pagode en brique de style pavillon quadré de la dynastie Tang en Chine, démontrant l'intégration de l'architecture du temple bouddhiste indien ancien et de la culture chinoise.



1961年被国务院公布为第一批
全国重点文物保护单位，2014
年成功列入“世界遗产名录”。

En 1961, il a été annoncé par le Conseil d'État comme le premier lot d'unités nationales clés de protection des reliques culturelles et a été inscrit avec succès sur la « Liste du patrimoine mondial » en 2014.



Le musée de Xi'an



学习中国文化，从学写中国字开始；了解中国传承，从学喝一杯中国茶开始。

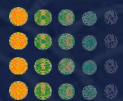
“学写中国字、学喝中国茶”的文化活动



西安博物院

一座建在古迹寺庙里的博物馆!西安博物院由博物馆、唐荐福寺遗址、小雁塔三部分组成。

西安博物院以“古都西安”为题，以西安作为13王朝的古都、一千多年建都史为主线，以历代文物的展示为基础



参观碑林 书院门文化街

Lisez les caractères et voyagez dans le temps pour visiter le musée de la Forêt des Stèles
Le musée de la Forêt des Stèles
Le musée est connu comme « la maison du trésor de la culture orientale », « la source de l'art de la calligraphie », « le palais des sculptures en pierre des dynasties Han et Tang » et « la plus ancienne bibliothèque de sculptures en pierre au monde ».

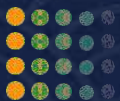
看文字穿越时光 | 游碑林博物馆

碑林博物馆被誉为“东方文化的宝库”“书法艺术的渊藪”“汉唐石刻精品的殿堂”“世界最古的石刻书库”。

碑石丛立如林，现有**7座碑室**、**8座碑廊**、**8座碑亭**。从汉代到魏晋、到唐宋元明清，**4000**多个碑文全是真迹，包括著名的《大秦景教流行中国碑》、唐玄宗亲书《石台孝经》、李斯篆书《峄山刻石》、汉隶经典

《曹全碑》、僧怀仁集王羲之《大唐三藏圣教序碑》以及欧阳询、颜真卿、柳公权、褚遂良、虞世南、怀素、张旭、苏轼、黄庭坚、赵孟頫、董其昌、林则徐等人的书法珍品;儒家十二经《开成石经》保存了儒家核心经典的官方版本;此外，碑林还存有昭陵六骏、唐睿宗撰书的景云钟、十六国大夏石马、样貌典型的北周五佛等珍贵文物。





大明宫景点

palais Daming

大明宫国家遗址公园 Parc du patrimoine national du palais Daming

是在大明宫遗址上建立的一座大型遗址公园，游客可以在这里欣赏到唐朝宫殿建筑的壮丽风貌，了解唐朝的历史文化。

Il s'agit d'un grand parc de ruines construit sur les ruines du palais Daming. Les visiteurs peuvent apprécier le magnifique style des bâtiments du palais de la dynastie Tang et en apprendre davantage sur l'histoire et la culture de la dynastie Tang.

含元殿遗址 Ruines du temple Hanyuan

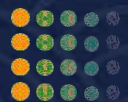
含元殿是大明宫的前朝中心，也是唐朝举行朝会、庆典等重要活动的地方。现在，游客可以在含元殿遗址上看到当年殿基的痕迹和想象其昔日的辉煌。

Le palais Hanyuan était le centre de l'ancienne dynastie du palais Daming et un lieu où la dynastie Tang organisait des événements importants tels que des réunions et des célébrations. Aujourd'hui, les visiteurs peuvent voir les traces de la fondation du temple et imaginer sa gloire ancienne sur les ruines du temple Hanyuan.

太液池遗址 Ruines de Taiyechi

太液池是大明宫内庭的一座大型皇家园林，池中有蓬莱山等景观。现在，太液池遗址仍然保留着当年的水池和山石，游客可以在这里感受到唐朝皇家园林的韵味。

La piscine Taiye est un grand jardin royal dans la cour intérieure du palais Daming. La piscine contient des paysages tels que la montagne Penglai. Aujourd'hui, les ruines de Taiyechi conservent toujours les piscines et les rochers de l'époque, et les visiteurs peuvent ressentir le charme des jardins royaux de la dynastie Tang ici.

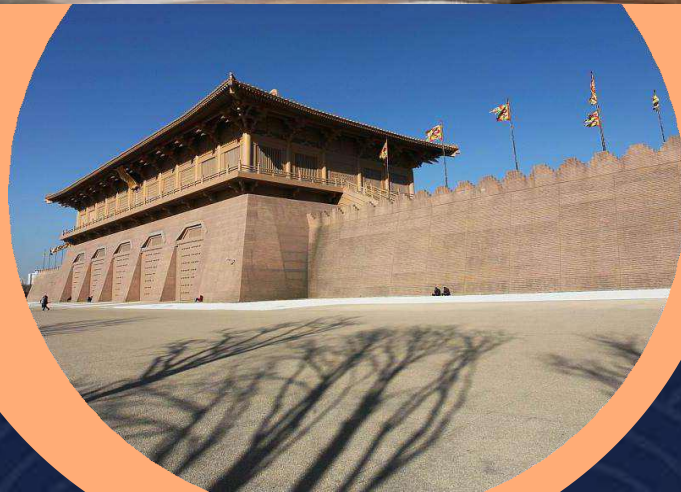
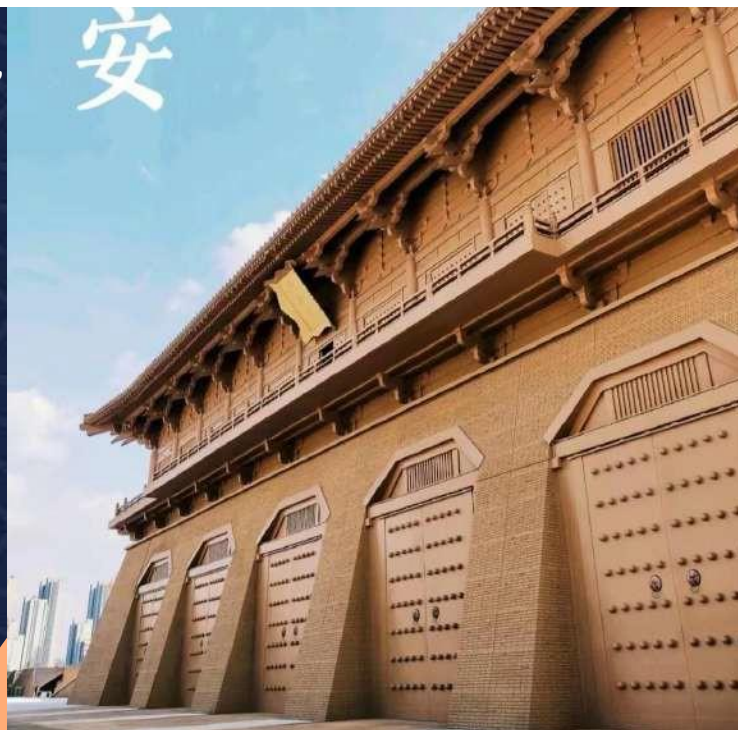


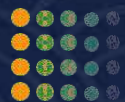
大明宫简介

Le palais Daming était le palais principal de la dynastie de l'empire Tang. Il était le centre politique et le symbole national de la dynastie Tang. Il était situé à Longshouyuan, du côté nord de Chang'an, la capitale de la dynastie Tang. Il était les trois principaux palais de la ville de Chang'an de la dynastie Tang.

大明宫是大唐帝国的大朝正宫，唐朝的政治中心和国家象征，位于唐京师长安北侧的龙首原，是唐长安城三座主要宫殿

“三大内”中规模最大的一座，称为“东内”。大明宫始建于唐太宗贞观八年，占地面积约3.2平方千米，整个宫域可分为前朝和内庭两部分，前朝以朝会为主，内庭以居住和宴游为主。前朝的中心为含元殿、宣政殿、紫宸殿，内庭有太液池，各种别殿、亭、观等30余所。自唐高宗起，先后有17位唐朝皇帝在此处理朝政，历时达240余年。大明宫是唐帝国最宏伟壮丽的宫殿建筑群，也是当时世界上面积最大的宫殿建筑群。在唐朝末年，大明宫遭到了严重的破坏，最终沦为废墟。然而，它仍然是中国历史上最为辉煌壮丽的宫殿之一，也是世界文化遗产的重要组成部分。





大唐西市 青龙寺

musée de la ville occidentale de la dynastie Tang
Temple Qinglong

西安•大唐西市博物馆•古丝绸之路大唐西市博物馆|全攻略

中国首座民办一级博物馆

唯一反映盛唐商业文化、丝路文化和西市历史文化主题博物馆

唯一在唐代长安城西市原址上再建的、原真性保存“西市遗址”的博物馆
古丝绸之路中重要的节点之一它包括“十字街”、“道路车辙”、

“石板桥”、“房基”、“水沟”等多处遗址，建筑面积3.2万平方米，
具有完备的陈列展览体系，集历史、艺术、民俗、收藏等各类陈列展览
和主题活动于一体品中，感受秦汉盛世翩翩迎面而来。

